



United States Agency for International Development

وكالة التنمية الدولية الامريكية
أعادة اعمار العراق والمساعدات الانسانية

13 كانون الثاني 2004

التقرير الاسبوعي المحدث # 14 للسنة المالية 2004

يركز التقرير التالي على النشاطات الاسبوعية لوكالة التنمية الدولية الامريكية في جهود اعمار العراق وللمزيد من المعلومات عن جميع برامج وكالة التنمية الدولية الامريكية في العراق :

www.usaid.gov/iraq

مهام وكالة التنمية الدولية الامريكية في العراق

تساعد وكالة التنمية الدولية الامريكية USAID الشعب العراقي في إعادة اعمار وطنهم عن طريق العمل ضمن سلطة الائتلاف المؤقتة CPA ، ويتم تنفيذ برامج وكالة التنمية الدولية الامريكية بالتنسيق مع الامم المتحدة UN والمنظمات غير الحكومية NGOs وشركاء القطاع الخاص . ومهمة وكالة التنمية الدولية الامريكية في العراق تتضمن توليها برامج في مجال التعليم والعناية الصحية وأمن الغذائي وإعادة اعمار البنى التحتية وانهاش الاقتصاد و مبادرات تطوير المجتمع والتنسيق بين المؤسسات الحكومية ومبادرات الانتقال .

وصف البرامج وتحديثها

1. إعادة العمل في البنى التحتية الاساسية

اهم الانجازات لهذا الاسبوع :

اعلنت وكالة التنمية الدولية الامريكية USAID عن منح عقد البنى التحتية العراقية لشركة بكتيل San Francisco-based Bechtel National في 6 كانون الثاني وشركة بكتيل هي الشريكة لمؤسسة بارسون Parsons في باسادينا لولاية كاليفورنيا ومنح العقد بتمويل قدره \$ 1.8 بليون دولار لأكثر من 24 شهر حسب بيان المجلس وقابلية التمويل ، وتتضمن مواضيع المشروع : اصلاح خدمات توليد الطاقة الكهربائية والشبكات الكهربائية وانظمة الماء والمجاري ومرافق المطار وتطوير ميناء ام قصر .

الكهرباء - - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في الكهرباء إعادة تأهيل الكهرباء والاصلاح السريع لمحطات وشبكات توليد الطاقة الكهربائية ويعمل فريق من المهندسين من هيئة الكهرباء العراقية ووكالة التنمية الدولية الامريكية USAID وشركة بكتيل Bechtel وفيلق عسكري امريكي U.S. من المهندسين وسلطة الائتلاف المؤقتة CPA منذ شهر آيار على إعادة نظام الطاقة الكهربائية العراقي الى العمل والتي تضررت وشهدت عقود من الاهمال وسوء الادارة .

ما تم تنفيذه حتى الان :

- وصلت سعة الطاقة الكهربائية في العراق في السادس من تشرين الاول الى ذروة تبلغ 4,518 ميغاواط متجاوزاً بذلك مستوى ما قبل الحرب والبالغ 4,400 ميغاواط ، واطافة الى سعة الانتاج الموجودة فهناك توقف في المولدات حالياً وذلك لغرض عمليات الاصلاح وتقريباً حسب طلب الطاقة الكهربائية الذي تم تقديره .



- تمت التوصيلات الضرورية والطويلة الامد مع جدول الصيانة في مشاريع انتاج الطاقة الكهربائية في عموم القطر لبناء شبكة كهربائية مستقرة .
- يتم اصلاحات وحدات محرك الغاز و الحرارة والتي هي جزء اساسي في توليد الطاقة الكهربائية المستقرة .
- يتم اعادة تأهيل الوحدات الحرارية رقم 5 و 6 في مشروع الدورة للطاقة الكهربائية.

مشروع الدورة للطاقة الكهربائية.
الصورة: USAID

- يتم اعادة تأهيل الوحدات الحرارية رقم 1 و 2 و 3 و 4 و 6 في مشروع ببجي للطاقة الكهربائية.

اهم الانجازات لهذا الاسبوع :

- وصلت سعة انتاج الطاقة الكهربائية الى :
 - 3,507 ميغاواط في 2 كانون الثاني.
 - 3,383 ميغاواط في 3 كانون الثاني .
 - 3,411 ميغاواط في 4 كانون الثاني.
 - 3,395 ميغاواط في 5 كانون الثاني.
 - 3,443 ميغاواط في 6 كانون الثاني.
- كما توقفت في 6 كانون الثاني 43 من وحدات الانتاج بسعة انتاجية تصل 2,089 ميغاواط للخدمة وبسبب ذلك كانت 1,018 ميغاواط من سعة الانتاج غير متوفرة لخدمات غير مجدولة وكانت 323 ميغاواط من السعة غير متوفرة لغرض عمليات اعادة التأهيل المجدولة وكانت 748 ميغاواط من القدرة الانتاجية غير متوفرة بسبب اعمال الصيانة المجدولة.
- يتم العمل في اعادة تأهيل الوحدات البخارية رقم 5 و 6 في مشروع الدورة للطاقة الكهربائية في بغداد ويتقدم العمل حسب الموعد المحدد له اضافة الى استمرار عملية التفكيك والاستكشافات في المشروع.

المطارات - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية USAID لاعادة تأهيل المطارات هي تجهيز المواد والعمال لاعادة الاعمار في الوقت الحالي وذلك بتصليح مرافق المطار المتضررة واعادة تأهيل اقسام المطار وبناء انظمة للسماح بالطيران التجاري الدولي وللمسافرين والمساعدات

الانسانية واعادة اعمار الابنية الخاصة بالمطار وتحضير عمليات جوية لتستمر الاعمال جارية من قبل سلطة هيئة المطار العراقية .

ما تم تنفيذه حتى الان :

- تستمر عمليات الوصول والمغادرة للرحلات غير العسكرية بأمان في مطار بغداد الدولي .
- تم الانتهاء من العمل في البنية التحتية الطارئة في مطار بغداد الدولي للعمليات الجوية المدنية وتضمن العمل :



مطار بغداد الدولي الذي تم تجديده واصلاحه بمساعدة وكالة التنمية الدولية الامريكية USAID وسلطة الائتلاف المؤقتة CPA. الصورة : توماس هارتويل

- تصليح الصالة C والمكاتب الادارية.
- تنصيب ثلاث اجهزة من مكائن الاشعة السينية "Rapidsan" لفحص الامتعة في الصالة C.
- تنصيب انظمة الاتصالات VSAT ومولدات للطاقة الكهربائية 6.5 ميغاواط .
- انتهت عملية اعادة التأهيل لمكتب الزبائن العراقيين في قاعة الوصول لمطار بغداد الدولي .
- سيصبح مطار البصرة الدولي قريباً جاهز لبدء العمليات التجارية ويتضمن المشروع :
- اصلاح طرق المشاة وطرق سيارات الأجرة وتخطيط الطرق.
- تنصيب وحدتي اشعة سينية X-ray لفحص الامتعة.
- اصلاح خدمات دعم المسافرين .
- تنصيب نظام الاتصالات عبر الاقمار الصناعية VSAT .
- انشاء سياج أمني.
- أنتهت عملية التقييم لمتطلبات اعادة الاعمار في مطار الموصل .

اهم الانجازات لهذا الاسبوع:

- تم استضافة مراسم وضع حجر الاساس في 4 تشرين الثاني 2003 في هيئة مطار هاولير الدولي وهو ضمن وحدة حكومة المنطقة الكردية وتعتبر سلسلة من المشاريع التي سوف تقوم بتزويد احتياجات الاقسام لبدء خدمات الطيران التجاري في اربيل ، وستدعم خدمات طيران الشحن اليومية 100 من اعمال اربيل والتي سوف تفتح الابواب لمدينة اربيل للمنافسة في الاقتصاد العالمي.

الجسور والطرق وسكك الحديد - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية USAID في الجسور والطرق وسكك الحديد بأعادة تأهيل وتصليح انظمة النقل المتضررة والتركيز على اكثر شبكات الطرق الحرجة و الاقتصادية .

ما تم تنفيذه حتى الان :

الجسور

- أنهت عملية هدم الأقسام المتعذر إصلاحها للجسور الثلاثة المهمة وهي الخضر وتكريت والرطبة وذلك للتخضير لعملية إعادة الأعمار.
- جسر الرطبة : ويربط بالخط السريع 10 والذي يعبر عليه يوميا 3,000 مركبة على الطريق الرئيسي بين بغداد والأردن .
- تم اعمار اربع طرق عبور جانبية متضررة 1.5 كيلومتر من جسر الرطبة- وهو جسر رئيسي يستخدم لنقل البضائع والمواد الانسانية .
- جسر الخضر : وهو جسر حرج يستخدم لنقل الوقود والمنتجات الزراعية الى المنطقة الشمالية .
- جسر تكريت : وهو رابط مهم لنقل المسافرين وللعمليات التجارية من على نهر دجلة بين تكريت وطوزخرماتو .
- أنهت الإصلاحات في الجسر العائم على نهر دجلة في الكوت وبذلك تطورت عملية المرور تقريبا لتتضمن 50,000 مسافر في اليوم .

سكك الحديد

- يعد العمل في السكك الحديدية مكمل للجهود الأمريكية – العراقية حيث تقوم إدارة السكك الحديدية العراقية بتوزيع المعدات والعمل بينما تقوم وكالة التنمية الدولية الأمريكية USAID بتوزيع إدارة المشروع والمواد والأقسام ، ويتضمن العمل في السكك الحديدية ما يلي :
- تم إصلاح طريق 72 كيلومتر من ام قصر الى تقاطع الشويبة قرب البصرة لضمان عدم تعرض شحنات الحبوب عند نقلها من الميناء الى المطاحن الى خطر حوادث المركبات .
- تم الانتهاء من تدبير قانون المتفجرات لمشروع خط السكك الحديدية قرب تقاطع الشويبة (محافظة البصرة) .

ميناء ام قصر - - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الأمريكية في تنظيم إدارة الميناء وتعيين ملاحين لأرشاد السفن وتنسيق النقل في الميناء وتسهيل خدمات الشحن مثل المخازن ومركبات نقل الشحنات والخزن .

ما تم تنفيذه حتى الان :

- تم إعادة افتتاح عمليات المرور التجاري في 17 أيار وقد انتهى أول اختبار لسفينة المسافرين في 16 تموز .
- ما بين 23 أيار و 30 تشرين الثاني 2003 تم تفريغ 638,000 طن متري من الشحن في الميناء .
- تم كرى الميناء الى معدل عمق 12.5 متر وقد كان عمق الميناء من 9-10 متر سابقاً ولسفن محددة تستطيع الوصول خلال التيار العالي فقط، والآن جميع المرافئ البالغ عددها 21 مفتوحة للسفن العميقة .
- سوف تساعد الحفارة العراقية والتي قام شريك وكالة التنمية الدولية الأمريكية USAID شركة Bechtel بأعادة تأهيلها في الحفاظ على الميناء .

- تم الانتهاء من عملية تجديد وترميم قسم استلام الحبوب والذي بأستطاعته ان يتحمل اكثر من 600 طن متري من الحبوب في الساعة ومن المتوقع بأن يكون الموعد النهائي لعودة القسم الى السلطات العراقية في نهاية شهر كانون الثاني.
- وصلت الشحنة الاولى من الحبوب الى ميناء ام قصر وانتهت عملية تفريغ 52,000 طن من الحنطة الاستراتيجية في 14 تشرين الثاني وقد نقل قسم استلام الحبوب الذي تم ترميمه مؤخراً الحبوب من السفينة الى مخازن رصيف الميناء بدون اي مشاكل .
- تم تفريغ الشحنة الثانية للحبوب والتي تبلغ كميتها 52,185 طن من الحنطة في قسم استلام الحبوب .
- تم الانتهاء من تفريغ الشحنة الثالثة من الحنطة الى قسم الحبوب في شهر كانون الاول.
- تزود جداول التعرفة المؤقتة (جداول الاسعار والاجور) للميناء بالأيراد الجاري لعمليات الميناء المستقرة مالياً .
- تم تنصيب مولدات كهربائية بحيث تغذي الثلاث مولدات 11 كيلوفولط حلقة رئيسية وأعيدت الطاقة الكهربائية الى معظم اقسام الميناء .
- أنتهى العمل في السياج الأمني في الميناء القديم والجديد وفي قسم الحبوب .
- يعمل كادر بالغ عدده 500 عراقي في الميناء وأغلبيتهم في القوة البحرية .

اهم الانجازات لهذا الاسبوع :

- استلم اعضاء طاقم الحفارة العراقية سيف سعد والتي تساعد في كرى وصيانة ميناء ام قصر التدريب على العمل للأدماة والصيانة الملائمة للحفارة ، حيث لم يتم ازالة السفينة التي يصل عمرها الى 25 سنة والتي يجب ارسالها الى الرصيف الجاف كل سنتين للصيانة من الماء منذ عشر سنوات.
- يعمل الان قسم استلام الحبوب في ام قصر وتتم عملية الأدماة والادارة من قبل منتسبي هيئة الحبوب العراقية ويعد ذلك ممكن بسبب تدريب المنتسبين على اعمال الميناء والصيانة وتتضمن العمل بالخبرات الموجودة في تفريغ الشحنة الاولى من الحبوب والتي وصلت في 14 تشرين الثاني.

الاتصالات - - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في مجال الاتصالات في العراق تنصيب بدالات لأعادة قابلية الخدمات الى 230,000 خط هاتف في منطقة بغداد و اصلاح شبكة الاليف البصرية الوطنية من شمال الموصل مروراً ببغداد والناصرية الى ام قصر خلال شهر آذار 2004 .

ما تم تنفيذه حتى الان :

- تم شراء ادوات ومعدات واجزاء لكي يصبح بأستطاعة المهندسين العراقيين اعادة عمل اجزاء الشبكة .
- تم استلام وتنصيب ثمانية عشر من اصل 22 حاوية للاتصالات الهاتفية حاملة محولات البدلات واطارات توزيع رئيسية (MDFs) .

- تم تدقيق الاليف البصرية الاساسية حيث أثبت ان اثنان من اصل اثني عشر من الاليف تعمل بصورة جيدة وفعالة وقد قام المشرفين بأصلاح تقطع الاليف الذي يرجع سببه الى الحوادث و عمليات التخريب .
- يتم تنصيب 12 من البدالات المحمولة لدعم 230,000 خط للمشاركين في بغداد .
- تم فتح بدالة المأمون للاتصالات الهاتفية في بغداد رسمياً في 13 كانون الاول وقد قام في 14 كانون الاول شريك وكالة التنمية الدولية الامريكية USAID شركة بكتيل Bechtel والشركة العامة للاتصالات الهاتفية والبريد بربط 11,500 خط للمشاركين بالبدالة و قامت وزارة الاتصالات بجلب عمال اضافيين من خارج بغداد لتوسيع عملية ابدال الخطوط وتسريع العمل ، وتعتبر بدالة المأمون اكبر بدالة في العراق مع 30,000 مشترك.
- يتم تدريب 52 من العمال والمهندسين العراقيين للشركة العامة للاتصالات الهاتفية والبريد في بدالة المأمون خلال شهر كانون الثاني على عمليات موقع الاتصالات الهاتفية والصيانة والاصلاحات.
- بدأت عملية تدريب المهندسين العراقيين على المعدات الجديدة .

اهم الانجازات لهذا الاسبوع :

- افتتح الان موقع الاتصالات الهاتفية عبر الاقمار الصناعية في بدالة المأمون للأستقبال المكالمات الدولية والمكالمات المباشرة من الولايات المتحدة الى مواطني بغداد ومازالت المكالمات الخارجية متوقفة بشكل مؤقت بسبب قضية الفواتير لكن بأستطاعة المشاركين اجراء مكالمات خارجية عن طريق شراء بطاقات خاصة بالمكالمات الدولية.
- تم انشاء فريق تابع للشركة العامة للاتصالات الهاتفية والبريد لزيادة سرعة الاتصال في الخطوط الهاتفية في المنازل وشركات الاعمال في بدالة المأمون وتم ربط 14,500 مشترك لكن 6,200 خط فقط يعمل بصورة كاملة وتم ربط 8,000 مشترك في بدالة البيع لكن 1,500 خط فقط يعمل بصورة كاملة.

الماء وتعزيز الصحة العامة- تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في مجال الماء وتعزيز الصحة العامة في العراق اعادة تأهيل وتصليل البنى التحتية الاساسية للماء وذلك لتوفير الماء الصالح للشرب ولتعزيز الصحة العامة في المجتمع ولتطوير الري .

ما تم تنفيذه حتى الان :

- تم أصلاح مئات العطلات و التوقفات في شبكة ماء بغداد مما أدى بشكل ملحوظ الى ارتفاع نسبة تدفق المياه .
- تؤدي الاصلاحات والمكائن الجديدة في مشروع سبعة نيسان في بغداد و الذي اطلق عليه اسم (مشروع شرق دجلة) الى اضافة 225,000 متر مكعب (زيادة بنسبة 40 % من تجهيز المياه في شرق بغداد) في اليوم الواحد وذلك بحلول شهر أيار 2004 وبذلك تعود الفائدة الى 640,000 مواطن في بغداد .
- تمت اعادة تأهيل 48 مشروع لمعالجة المياه في النجف و كربلاء لتوفير الماء الصالح للشرب لحوالي 100,000 شخص .

- تم الانتهاء من اعادة العمل لنظام مياه صفوان ويصل الماء الصالح للشرب الى 40,000 مواطن.



- اعادة تأهيل قناة المياه العذبة التي توفر المياه الصالحة للشرب الى 1.75 مليون مواطن في البصرة و تعمل الان بمستوى اقل من طاقتها .
- سيعمل المشروع على تجديد القناة ومشاريع معالجة المياه وتنظيف احواض الترسيب واصلاح فروع القناة المتهدمة لاعادة العمل بالطاقة الكلية.
- يبدأ العمل في 14 مشروع لمعالجة المياه في البصرة في كانون الثاني وسوف تتجاوز نوعية وحجم المياه خلال صيف 2004 مستويات ما قبل الحرب.

حارس أمن عراقي يراقب صيادوا السمك في حوض المياه لقناة الماء العذبة والتي توفر الماء النقي الى مدينة البصرة وضواحيها.
الصورة: توماس هارتويل

- يتم نصب مولدات الطاقة الكهربائية و (المولدات الاحتياطية) في 37 موقع لخدمات الماء في بغداد و محطات الضخ و ذلك لضمان استمرار توفير المياه.
- تقوم مؤسسة CARE الشريك لوكالة التنمية الدولية الامريكية USAID باصلاح واعادة تأهيل انظمة تزويد المياه في عموم وسط وجنوب العراق لزيادة وصول الماء النقي الى سكان المناطق الريفية مع التركيز الخاص على توفير المياه الصالحة للشرب الى المدارس والمراكز الصحية في المناطق الريفية.
- يجري اعادة تأهيل مشاريع معالجة المجاري في الرستمية القديمة و الرستمية الثالثة و الكرخ ، و حالياً المياه الثقيلة المتدفقة الى نهر دجلة لم يتم معالجتها بصورة مباشرة وعند الانتهاء من المشاريع سوف يكون باستطاعتها معالجة تقريبا 800 مليون لتر من المياه الثقيلة في اليوم الواحد والذي ستعود فائدته على 3.5 مليون مواطن خلال صيف عام 2004 .
- اعادة تأهيل 70 من اصل 90 محطة ضخ مياه ثقيلة غير العاملة .
- يتم اصلاح مشروعي معالجة المجاري للديوانية و كربلاء واللدان حاليا لا يعملان بمعالجة المياه الثقيلة الى نهر الفرات وذلك لخدمة 200,000 مواطن .
- تتم عملية اعادة التأهيل في مشروعي معالجة المجاري للنجف والحلة وذلك لخدمة 194,000 مواطن .
- تم اعمار 400 من نقاط جمع النفايات الصلبة في كركوك (محافظة التأميم) لتحسين وتعزيز الصحة العامة.

اهم الانجازات لهذا الاسبوع :

- تم إزالة تقريبا ربع كمية الطمي والترسبات المتراكمة والمتجمعة في الاحواض الثابتة الشرقية لقناة المياه العذبة وقد تم تنظيف الاحواض آخر مرة في عام 1999 وقد امتلئ معظمها الى القمة ولاكثر من مترين بالترسبات والطحالب.

2. دعم المبادئ الاساسية للصحة والتعليم

الصحة - - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في مجال الصحة في العراق دعم وزارة الصحة العراقية التي تم اصلاحها واعادة تأهيلها وذلك عن طريق توصيل الخدمات الصحية الاساسية وتزويدها بالأدوية والمغذيات وتأسيس نظام المعالجة والاستجابة السريعة لمعظم الحالات الخطرة وتوفير المعدات والاجهزة وتدريب منتسبي الصحة وتقديم المعلومات والتعليم الصحي وتشخيص الاحتياجات الضرورية الى قطاع الصحة والى المواطنين المتضررين جسديا مثل النساء والاطفال .



نساء عراقيات واطفال ينتظرون رؤية الطبيب في مركز الرعاية الصحية في منطقة الكرخ في بغداد.
الصورة : توماس هارتويل

ما تم تنفيذه حتى الان :

- تم توزيع 30 مليون جرعة من اللقاحات منذ شهر تموز من قبل وزارة الصحة MOH ومنظمة اليونسيف Unicef .
- تم تلقيح 3 مليون طفل عراقي تحت سن الخامسة خلال برنامج التلقيح الواسع منذ شهر حزيران وستزود وكالة التنمية الدولية الامريكية USAID اللقاحات الى 4.2 مليون طفل تحت سن الخامسة والى 700,000 امرأة حامل.
- تستمر منظمة اليونسيف UNICEF ووزارة الصحة بحملة التلقيحات شهرياً وبمساعدة 4,000 من موظفي الصحة و124 مشرف صحي.
- سيتم طبع 5,000 من كتب التسجيل لتوثيق التلقيحات ضمن منحة الى منظمة اليونسيف UNICEF وسوف توزع كتب التسجيل هذه الى 1,000 مركز صحي في العراق.
- تم اعادة تأهيل 20 صالة للولادة والتي تخدم 300,000 مواطن في البصرة .
- يتم تطوير مبنى قسم قاعدة بيانات الجرد التابع لوزارة الصحة والذي يتضمن معلومات تتعلق بنوع القسم والموقع وتوزيع الخدمات ومعلومات الكلفة وشروط المبنى.
- تم ترميم اكثر من 60 مستوصف صحي و اعادة تزويد اكثر من 600 مستوصف بالمعدات لكي يتم توفير خدمات صحية وقائية افضل .
- تم توزيع مواد غذائية عالية البروتين حسب تجهيزات البطاقة التموينية الى اكثر من 100,000 من النساء الحوامل والمرضعات والاطفال الذين يعانون النقص الحاد و سوء التغذية تحت سن الخمس سنوات.
- تم تقييم 18 مختبر صحة وطني عام في عموم القطر لتوفير المعدات التي تحتاجها المختبرات.
- تم اعادة تأهيل المختبر الوطني لشلل الاطفال .
- تتم عملية تدريب اكثر من 8,000 موظف صحة لتشخيص ومعالجة امراض سوء التغذية الحادة التي تصيب الاطفال.
- يتم العمل مع وزارة الصحة العراقية لتطوير خطة رئيسية



مجموعة من العراقيين يستلمون أدوية من مستوصف الرعاية الصحية في منطقة الكرخ في بغداد ، العراق.

الصورة: توماس هارتويل

والتي سوف تقلل من معدل الوفيات للأطفال وتزيد من مستوى وجود العناية الوقائية للشعب العراقي وقد تم تنظيم تسع مجاميع للعمل ضمن وزارة الصحة لتلبية قضايا التنمية التي ترتبط بالصحة العامة والعناية الصحية بالولادة وانظمة المعلومات الصحية والعقاقير والتجهيزات الطبية والمعدات وتمويل الرعاية الصحية والتنقيف والتدريب والموارد البشرية والتشريع والتنظيم والتصريح والتفويض .

- يتم تنفيذ التدريب الاول للمتدربين الرئيسيين بضمنهم اخصائيين اطباء في الصحة العامة وطب المجتمع والعناية الصحية بالولادة وسوف يذهب المتدربين الرئيسيين لتدريب مجموعة اضافية تشمل 140 من الاخصائيين الاطباء وسوف تنفرع بصورة رئيسية الى 2,500 من الكادر الطبي.
- يتم العمل مع وزارة الصحة لمساعدة الوفد الوظيفي الى التجمعات الاخرى في مجال الصحة مثل المنظمات غير الحكومية NGOs والمؤسسات المختصة ومنظمات المجتمع والاعمال .

اهم الانجازات لهذا الاسبوع :

- قام فريق الصحة المتنقل لحد الان بزيارة 2,474 عائلة في ارياف محافظة التأميم لتزويدهم باللقاحات والتنقيف الصحي والاستشارة الطبية للمواطنين الذين لا يستطيعون الوصول الى المراكز الصحية وتحديداً أكثر فقد قام الفريق بتحصين 3,969 مواطن وتوزيع 2,685 طقم خاص بعلم الصحة وتوزيع 17,730 جرعة مقوية (لمنع مرض فقر الدم لدى النساء الحوامل) وتوزيع 2,737 جرعة ديكسترولايت (يستعمل لمعالجة الجفاف الفموي) .
- تم توزيع تسعة عشر مركبة في عموم القطر لمساعدة الفرق الصحية الخاصة باللقاحات في الوصول الى المناطق البعيدة.

التعليم - - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في مجال التعليم في العراق زيادة وتطوير نوعية التعليم في المدارس الابتدائية والثانوية لضمان تزويد الصفوف بالمواد اللازمة لبدء العام الدراسي الجديد في شهر تشرين الاول كالخدمات الاجتماعية وتدريب المعلمين والتسريع بتنفيذ برامج التعلم وتأسيس زمالات دراسية بين الجامعات والكليات الامريكية والعراقية .

ما تم تنفيذه حتى الان :

- تم توفير مساعدات تقنية لاسترجاع مهام وزارة التربية MOE .
- زودت مساعدات تقنية لاسترجاع رواتب وزارة التربية MOE .
- تم تمويل مبلغ مقداره 5.5 مليون لفحوصات المراحل الانتقالية والتي تضمن الاستمرار الجيد في المدارس .
- تم تشكيل مجاميع تنسيق التربية في الشمال والجنوب ووسط العراق .
- تم ادارة عملية المسح لحالة المدارس الثانوية في جميع المناطق المباحة في القطر (مجموع 3,300 مدرسة) .
- تم اعادة تأهيل 1,993 مدرسة خلال الفصل الاول من السنة الدراسية 2003 – 2004 .
- تم اعطاء 349 منحة يبلغ مقدارها 5,188,194 دولار امريكي لاعادة تأهيل المدارس ومكاتب المديرية العامة للتربية DG في عموم القطر .
- تم توفير مواد ومعدات وتجهيزات كالآتي :

- توزيع 1,195,281 طقم خاص بالمدارس الثانوية وتشمل اقلام جاف واقلام رصاص واوراق ومعدات خاصة بالرياضيات والهندسة وتجهيزات مدرسية اخرى .
- توزيع 142,762 رحلات للطلاب و 20,755 مناضد للمعلمين و 52,055 كراسي للمعلمين و 17,059 خزانات حديدية و 58,000 سبورة .
- توصيل 808,000 طقم خاص بطلاب المدارس الابتدائية .
- توصيل 81,735 طقم خاص بمعلمي المدارس الابتدائية .
- تم أعداد كتب مادة الرياضيات والعلوم للمراحل الدراسية من 1-12 .
- تم توصيل 5.5 مليون كتاب حسب ما تم التخطيط له الى 68 % من المديريات العامة في بغداد و 87 % الى بقية المحافظات في عموم القطر .
- يتم تدريب 258 متدرب رئيسي للمدارس الثانوية في بغداد و 153 في الشمال .
- تتم عملية التدريب الى تقريباً 33,000 مدرس في المدارس الثانوية والى 3,000 من منتسبي إدارة المدارس الثانوية وسيستمر التدريب خلال شهر كانون الثاني 2004 .
- بدأ برنامج تسريع التعلم في بغداد والناصرية والديوانية وكربلاء في الخامس عشر من تشرين الثاني وسيبدأ في اربيل في الثاني والعشرين من تشرين الثاني الى تقريباً 566 طالب .
- تم تأسيس وحدة لنظام معلومات إدارة التربية (EMIS) في وزارة التربية .
- العودة الى برنامج Fulbright للزمالات الدراسية بعد غياب استمر لمدة 14 سنة ، و سيقدم البرنامج على الاقل 20 منحة للعراقيين للدراسة في الولايات المتحدة الامريكية لعام 2004 حيث تساهم وكالة التنمية الدولية الامريكية في لجنة المراجعة العراقية الامريكية .
- ايجاد وظائف لحوالي 1,565 عراقي للعمل في مشاريع التعليم في انحاء القطر .
- انطلاقة برنامج تطوير التعليم العالي مع تقديم خمسة منح تقدر بـ 15 مليون دولار امريكي لصالح الزمالات بين الجامعات الامريكية و العراقية ، حيث 1: يقوم تنظيم تعاوني بين مؤسسة الابحاث في جامعة نيويورك في ستوني بروك و بالتعاون مع جامعات بغداد و المستنصرية في بغداد وجامعة الموصل (للابحاث في مجال الاركيولوجي و البيئة) . 2 : جامعة الحويجة للزراعة و المصادر الانسانية بالتعاون مع جامعة الموصل في حمام العليل لدعم الابحاث الاكاديمية و توسيع برامجها . 3 : معهد حقوق الانسان في جامعة دي بول / كلية القانون و المعهد الولي للدراسات العليا في علم الجريمة في ايطاليا بالتعاون مع جامعة الموصل للصحة العامة . 5 : جامعة اوكلاهوما بالتعاون مع جامعة الانبار و البصرة و صلاح الدين للدراسات العليا .
- شراء 8000 رحلة للقاعات الدراسية في ثلاث جامعات في جنوب العراق و ذلك بالتعاون مع وزارة التعليم العالي و البحث العلمي ، و سيتم تسليم الرحلات في شباط من عام 2004 و تقع منحة وكالة التنمية الدولية الامريكية للوزارة البالغة 200,000 دولار امريكي ضمن المنح الخمسة التي يقدمها برنامج تطوير التعليم العالي .



طالبة من ثانوية هالة بنت خويلد للبنات في حي العامل في بغداد حاضرة في الصف في المدرسة التي تم تجديدها وترميمها مؤخراً .
الصورة: توماس هارتويل

اهم الانجازات لهذا الاسبوع :

- سافر ممثلي الجامعات الامريكية الى العراق لمقابلة الممثلين العراقيين في الجامعات وذلك لبدء تطوير خطط التنفيذ.

3. التوسع في الفرص الاقتصادية

التنمية الاقتصادية - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في مجال الاقتصاد تبديل العملة و البيانات المالية والمشاريع الحكومية وبطاقات اعتماد المشاريع الصغيرة والقوانين التجارية وبرنامج التوظيف الوطني ونظام الدفع بين البنوك ونظام ادارة المعلومات الادارية وسياسة ادارة الضرائب وتخطيط الميزانية والتأمين وأصلاح الكهرباء .

ما تم تنفيذه حتى الان :

- من المؤمل انتهاء برنامج البنك المركزي الذي بدأ في 15 تشرين الاول 2003 لاستبدال العملة القديمة بالجديدة في شهر كانون الثاني من عام 2004 مما سيعزز و يدعم العملة العراقية و هذا عنصر اساسي في تقدم و تطور الاقتصاد العراقي.
 - تقوم السلطات المختصة بتسهيل عملية استبدال العملات عن طريق فتح مزادات خاصة بأستبدال الدينار العراقي بالدولار الامريكي.
 - يجري الان استبدال 3.2 تريليون دينار عراقي جديد و هي نسبة 50 % من الاجمالي البالغ 6.3 تريليون دينار الذي هو تحت التداول وقد تم استلام 4.3 تريليون دينار جديد في القطر .
 - تم اتلاف ما يقدر بحوالي 2,256 طن من العملة العراقية القديمة و هو ما يقرب ربع الموجود منها 9,000 طن.
- تم مساعدة البنك المركزي في تنظيم و ادارة برنامج الدفع بين البنوك الذي يسمح بالقيام بالتحويل بين البنوك و اعمال اخرى ، و كانت ثمانية فروع قد شاركت في هذا البرنامج في نهاية شهر تشرين الاول و تم تقديم التدريب الاساسي للعاملين في هذه الفروع.
- تتم مساعدة سلطة الائتلاف المؤقتة CPA في تنظيم ادارة برنامج لمنح القروض حيث تساهم في البرنامج بنكين حكوميين و سبعة بنوك من القطاع الخاص.
- مساعدة سلطة الائتلاف المؤقتة CPA في توفير الوظائف حيث تم توفير 76,000 وظيفة عن طريق البرنامج الوطني للتوظيف الذي من المؤمل ان يوفر 100,000 وظيفة جديدة.



المهندس العراقي باز كريم يشرف على وصول المواد التي تم تمويلها من قبل وكالة التنمية الدولية الامريكية USAID حسب برنامج "صندوق بريد الوزارة" الى البنك المركزي والتي تتضمن مناضد وكراسي واجهزة هاتفية وحاسبات لمساعدة الوزارة في العودة الى مزاولة اعمالها.
الصورة: توماس هارتويل

- دعم سلطة الائتلاف المؤقتة في التخطيط لبرنامج النفط مقابل الغذاء و ادارته بالاضافة الى التسويق و بيانات التقديم و الاتصالات لمساعدة مركز تنسيق برنامج النفط مقابل الغذاء .
- يتم تطوير و تحديث القوانين التجارية التي تشجع مشاركة القطاع الخاص و الاستثمار الاجنبي.

الأمن الغذائي - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في مجال الأمن الغذائي في العراق تقديم الدعم لنظام التوزيع العام الغذائي في عموم القطر والذي يوفر الغذاء الاساسي والسلع الغذائية وغير الغذائية الى تقريباً 25 مليون مواطن اضافة الى المشاركة في أعداد برامج المساعدات المادية بدل السلع الاساسية في نظام التوزيع العام لدعم الانتاج المحلي والبنى التحتية للأسواق العامة وتطوير الاصلاح الزراعي الشامل لأفضلية المشاركة الخاصة في الانتاج وأسواق البيع بالجملة .



عرب الاهوار في جنوب العراق والذين سوف يستفيدون من مبادرة الاهوار التي تهدف الى تجديد حياة الاهوار بيئياً واجتماعياً واقتصادياً.
الصورة: USAID

ما تم تنفيذه حتى الان :

- تم العمل مع برنامج الغذاء العالمي التابع للأمم المتحدة UN/WFP و سلطة الائتلاف المؤقتة لاعادة وضع برنامج للتوزيع العام للغذاء في اقل من 30 يوم لتجنب حصول مجاعة في العراق و لضمان الامن الغذائي في انحاء العراق.
- تم توفير مختصين بالتغذية في بغداد و البصرة و الحلة و اربيل لدعم استمرار عملية توزيع الغذاء بعد الحرب و كذلك لتوفير الدعم المناسب لسلطة الائتلاف المؤقتة و وزارة التجارة في عملية نقل محتويات نظام التوزيع العام.
- توفير مبلغ 425 مليون دولار نقداً و بالمواد الغذائية الى برنامج الغذاء العالمي WFP للاستمرار بالعمليات خلال شهر تشرين الثاني 2003 حيث تم تمديد الفترة للعمل به الى تشرين الثاني و كانون الاول 2003 اضافة الى ان برنامج الغذاء العالمي سيساهم في ذلك خلال شهر حزيران 2004 .
- تستمر عملية تقديم المساعدات الفنية الى برنامج الغذاء العالمي WFP ويتم العمل مع المنوبين العراقيين في وزارة التجارة والقسم الغذائي الكردي لضمان التوصيل السريع لأدارة نظام التوزيع العام PDS الى الحكومة العراقية و ذلك في الحادي و العشرين من تشرين الثاني 2003.
- يتم تنسيق الانتاج الزراعي و التسويق عن طريق برنامج التوزيع الغذائي العام .
- تم منح عقد اصلاح وتنمية الزراعة في العراق في 17 تشرين الاول تم منحه الى DAI مؤسسة البدائل الانمائية.
- ستقوم وكالة التنمية الدولية بين شهري كانون الاول 2003 و شباط 2004 بالتركيز على النشاطات ذات التأثير لتحسين الانتاج الزراعي و اصلاح نظام الري و اعادة تأهيل كليات الزراعة و اعادة احياء الصناعة الزراعية و اعادة تأهيل هيئة الحبوب في ام قصر و تزويدها بمعدات اختبار الحبوب.
- تنسيق منحة الاهوار البالغة 4 \$ مليون دولار امريكي التي تتضمن بناء قاعدة للنهر و صورة مثالية للانهار و النشاطات التالية : توفير مختبر تحليل المياه و التربة لوزارة المصادر المائية و

تصميم مشاريع سريعة لتنظيم و ادارة تصريف المياه و تطوير تجارة الاسماك و توفير العناصر الضرورية في تربية و تدجين قطعان الحيوانات و خاصة قطعان المواشي و الثيران.

4. تحسين كفاءة ومسؤولية الحكومة

الحكم المحلي - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في مجال الحكم المحلي الارتقاء بمستوى المشاركة المتنوعة للمواطنين كممثلين في التجمعات في عموم القطر وهذه النشاطات تركز على تقوية المهارات الادارية وقابلية الادارات المحلية والهيئات الممثلة المحلية المؤقتة و المؤسسات المدنية وذلك لتطوير عملية توصيل خدمات البلدية الاساسية ورفع مستوى المشاركة الفعالة لمنظمات المجتمع المدني وتقديم الحلول للصراعات والمهارات القيادية.

ما تم تنفيذه حتى الان :

- يعمل برنامج الحكم المحلي في 18 محافظة و يشارك اكثر من 19 مليون مواطن في سياسة الحكم المحلي من خلال التجمعات الحكومية و المنظمات الاجتماعية المدنية وذلك:
 - لتحسين التوافق و المشاركة في عملية اتخاذ القرارات المحلية .
 - لاستعادة الخدمات الانسانية .
 - لتحسين تأثير و توفير الخدمات الحكومية.
 - تأسيس و تطوير التوسع بعدد المنظمات الاجتماعية التي يمكن ان تتعاون مع التجمعات الحكومية.
- تأسيس هيئة حكومية مؤقتة و هي مجلس الحكم الانتقالي لتمثيل السكان من بغداد و 12 محافظة اخرى بالاضافة الى التجمعات المحلية الاخرى مثل تأسيس 25 مجلس مدينة و 33 مجلس قضاء و 36 مجلس منطقة و 224 مجلس حي حيث ان 90% من مناطق العراق يجري تمثيلها.
- تقديم اكثر من 1,060 منحة الى وكالات الحكم المحلي بأجمالي قدره 50 مليون دولار و ذلك لاستعادة الخدمات الاساسية في اشاعة المناقشات العامة و اتخاذ القرارات .
- تأسيس مجموعة الحكم المحلي النسائية في العراق في استجابة للتحديات التي تواجهها النشاطات النسائية و لتوسيع مشاركة النسوة على جميع الاصعدة.
- تقديم منحتين الى وزارة حقوق الانسان لاعادة تأهيل بناية الخدمات الوطنية لحفظ الادلة و التي ستخدم كدليل سياسي و لتحليل الملفات و المستندات الخاصة بالمقابر الجماعية و انتهاكات حقوق الانسان التي قام بها حزب البعث و تعد هذه الخدمة جزء من جهود كبيرة لبناء القدرات العراقية في التفتيش المعقد و كشف الجرائم و تطبيق القانون الدولي و افضل السبل المؤدية الى ذلك . و يبلغ الدعم المقدم الى هذه الخدمة حوالي 475,000 دولار.



احتفالية وضع حجر الاساس لتجديد متزه مدينة الموصل.

الصورة: USAID

- العمل مع قسم الخدمة في الحكم المحلي لتخطيط و وضع ميزانية لادارة مصادرها مع توفير التدريب على شفافية الادارة و و المسؤولية لاستخدام هذه المصادر و كمثال على ذلك عمل الفريق في ذي قار و الذي ادى الى وصول اسهل في الخدمات العامة الى اكثر من 390,000 مواطن.
- توفير فرص عمل الى 868 موظف عراقي حيث ان نصف هذا العدد هم موظفون من الدرجة الاولى و المتوسطة.
- تخطط حملة التعليم المدني وهي حملة وطنية لتثقيف العراقيين على الديمقراطية في جميع انحاء العراق على تنفيذ نشاطات تتضمن اجتماعات متمركزة في قاعات خاصة في جميع المحافظات للمساعدة في توزيع الملصقات والنشرات التثقيفية.

اهم الانجازات لهذا الاسبوع:

- جرت ثلاث عمليات انتخاب لاجراء المجلس البلدي في بغداد و عملية واحدة في المثنى حيث تم انتخاب 53 عضو بضمنهم ثمانية نساء في احياء الناصر و الكرامة و السلام في بغداد. اما في المثنى فقد جرى انتخاب 74 عضو و لكل منطقة تم ترشيح ما بين 6 الى 13 مرشح.
- عين مجلس محافظة التأميم ثمانية من اعضائه لخدمة لجنة التنسيق في حملة التثقيف و التعليم الحضاري التي تشمل انحاء القطر كافة.
- حضر ثمانية ممثلين عن ستة منظمات غير حكومية في الموصل جلسة تثقيفية تعليمية في الاقناع بحقوق المواطنين و مسؤولياتهم في العملية الديمقراطية و تطوير افكارهم من اجل النهوض بالمبادرات الاجتماعية و تتضمن الافكار تقديم عروض مسرحية و المجالات و الجلسات المتلفزة.
- بدأ العمل في اعمار موقف سيارات مدينة الموصل و سيتضمن العمل اضافة مواقع و تنمية مواقع اخرى مثل اضافة برج ساعة و مقهى موصلي تقليدي و موقع امني و مسرح دائري في الهواء الطلق و ملعب كرة قدم و متنزه و كذلك كراج للسيارات. و يقع الموقف مقابل نادي المدينة و يهدف الى خلق علاقة بين المواطنين و حكومتهم.
- يتم انشاء عشرين مركز في انحاء العراق لنشر المعلومات عن الانتقال الى مرحلة الديمقراطية و لمساعدة مجلس الحكم الانتقالي في اجراء الاتصالات لوضع الدستور. و سيتم تدريب الكادر على العلاقات الاعلامية و الوصول الى العامة و الاستراتيجيات المهمة للعمل مع المجتمع المدني و المنظمات و التجمعات السياسية.
- حضر خمسة عشر ممثل عن المنظمات الاعلامية في محافظة نينوى جلسة عن دور الاعلام في التوعية بالديمقراطية.
- يقوم المركز العراقي للبحوث و الدراسات الاستراتيجية و المعهد المستقل لدراسة ادارة المجتمع المدني بأجراء اقتراح للمواطنين العراقيين بمواضيع تتعلق بالانتقال الى الديمقراطية و ستساعد النتائج سلطة الائتلاف المؤقتة في معرفة رأي العامة في العراق و كذلك في دعم البرامج التعليمية لملا فجوات المعلومات بين الطرفين .
- نظمت جمعية اسودا النسائية في السليمانية مناقشات لتثقيف النسوة في مجالات التعليم و الملكية و حقوق العائلة و حمايتها.
- نفذت منظمة كردو غير الحكومية برنامج اجتماعي في محافظة التأميم و سيتضمن البرنامج اجتماعات عن تطوير الصحة و نشاطات الاطفال و دعم النساء.

برنامج النشاط المجتمعي - - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في مجال برنامج النشاط المجتمعي الارتقاء بمستوى المشاركة المتنوعة للمواطنين كممثلين بين التجمعات في جميع انحاء العراق لتشخيص أسبقية توصيل الاحتياجات الضرورية الى المجتمع تنفذ سلطة الائتلاف المؤقتة CPA برنامج النشاط المجتمعي من قبل خمس منظمات غير الحكومية الامريكية مع مكاتب لها في تسعة مدن رئيسية ، كل منظمة تركز على منطقة معينة في العراق : مؤسسة التنمية الزراعية ومتطوعي ما وراء البحار ACDI/VOCA (الشمال) ومؤسسة المساعدات الدولية والتنمية IRD (بغداد) و مؤسسة الاسكان التعاونية الدولية CHF (وسط وغرب الجنوب) وفيلق الرحمة Mercy Corps (وسط وشرق الجنوب) واتحاد انقاذ الاطفال Save the Children (الجنوب) .

ما تم تنفيذه حتى الان :

- تم تأسيس 383 رابطة اجتماعية من اصل 400 في ستة عشر محافظة وقد تم التزام المشروع من قبل المؤسسات المجتمعية والتي هي جزء من حملة تركز على تنمية الديمقراطية في المجتمع المحلي .
- خصصت سلطة الائتلاف المؤقتة CPA مبلغ قدره \$ 31.8 مليون دولار امريكي الى 1,114 مشروع اجتماعي في عموم العراق وقد تم الانتهاء فعلاً من 457 مشروع .
- ساهمت التجمعات العراقية بمبلغ \$ 9.8 مليون دولار امريكي - - وهو التمويل الرابع لجميع المشاريع المجتمعية وقد تضمنت المساهمة العمل والارض والمباني وانواع اخرى من المساعدات .
- اكملت مؤسسة الاسكان التعاونية الدولية CHF 64 مشروع في 54 منطقة (29 في اربيل و34 في كربلاء و3 في النجف) من قيمة اجمالية قدرها \$ 2,969,680 دولار امريكي وقد تم تنفيذ ستة وعشرين مشروع لمؤسسة الاسكان التعاونية CHF بمبلغ \$ 1,806,424 دولار امريكي وتم تطوير 28 مشروع آخر بمبلغ \$ 1,451,900 دولار امريكي .
- خصصت مؤسسة التنمية الزراعية ومتطوعي ما وراء البحار (ACDI/VOCA) مبلغ قدره \$ 2.8 مليون دولار امريكي الى 196 مشروع وقد تم انجاز 103 مشروع فعلاً متضمنة اعادة تأهيل مركز شباب الرياض و اصلاح مركبات جمع النفايات في كركوك .
- خصصت مؤسسة المساعدات الدولية والتنمية IRD مبلغ قدره \$ 8.4 مليون دولار امريكي الى 279 مشروع وقد تم الانتهاء فعلاً من 99 مشروع ويتم اعمار مكان للتسوق والذي سوف يخدم 250,000 مواطن وتقوم الكوادر بتنظيف النفايات الطبية وتثقيف العاملين بالصحة على افضل الطرق للتخلص من النفايات الطبية .
- خصص فيلق الرحمة Mercy Corps مبلغ قدره \$ 7.6 مليون دولار امريكي الى 167 مشروع في واسط والقادسية وميسان ويشمل العمل الماء والمستشفيات وترميم المدارس وقد تم الانتهاء من 24 مشروع لحد الان .
- خصص اتحاد انقذوا الاطفال SCF مبلغ قدره \$ 6.8 مليون دولار امريكي الى 354 مشروع مجتمعي في البصرة والمثنى وذيقار وقد تم الانتهاء فعلاً من 167 مشروع حيث تركز هذه المشاريع على حاجات المجتمع الماسة مثل تنظيف المجاري و معالجة الماء و توزيعه و الصحة و تعليم الفتيات .

اهم الانجازات لهذا الاسبوع :

- يتم تزويد ثمانية و خمسون مجمع للشقق السكنية في حي العمارات في محافظة العمارة بقضبان للسلالم و الدرابزينات الموصلة بالسلالم ، حيث شكلت هذه مشكلة مهمة بسبب ظلمة الممرات نظراً لانقطاع التيار الكهربائي
- تم نصب اضاءة للشوارع في حي الزهراء في محافظة النجف و التي كانت قد تعرضت للاهمال الشديد خلال فترة حكم النظام السابق و هي تساعد في منع الجرائم و توفير الراحة و الامان للسكان.

المبلغ	المناطق	القطاع	الشريك المنفذ
السنة المالية 2003 – 2004 *			
اعادة الاعمار			
RECONSTRUCTION			
مكتب الشرق الأوسط وآسيا لوكالة التنمية الدولية الأمريكية USAID Asia & Near East Bureau			
.....USAID/ANE المجموع : \$ 1,660,250,660			
\$20,995,000	عموم القطر	صحة	مؤسسة أبت وشركائه (Abt Assoc.)
\$ 91,500,000	عموم القطر	سوقيات	برنامج القوة الجوية لدعم الاتصالات (AFCAP)
\$ 10,000,000	عموم القطر	خدمات إدارية وهندسية	سلاح المهندسين بالجيش الأمريكي
\$ 47,500,000	عموم القطر	السلطة الاقتصادية	Bearing Point
\$1,029,833,859	عموم القطر	المطارات،البنائات،الاتصالات الطارئة ،الكهرباء،سكك الحديد،الطرق والجسور ،ميناء ام قصر،الماء وتعزيز الصحة العامة	شركة بكتيل الوطنية Bechtel National
\$ 18,000,000	عموم القطر	البنى التحتية II : المطارات والمباني واتصالات الطوارئ والكهرباء وسكك الحديد والطرق والجسور وميناء ام قصر والماء وتعزيز الصحة العامة.	شركة بكتيل الوطنية Bechtel National
\$70,000,000	عموم القطر	رفع القدرات العامة	برنامج نشاط المجتمع (CAP)
\$ 4,000,000	عموم القطر	مناطق الاهوار	مؤسسة البدائل الانمائية الدولية DAI
\$ 5,000,000	عموم القطر	الزراعة	مؤسسة البدائل الانمائية DAI
\$ 163,572	عموم القطر	الدعم الذاتي	Fed Source
\$ 29,087,094	عموم القطر	دعم اعادة الاعمار	مجموعة المصادر العالمية (IRG)
\$155,611,000	عموم القطر	حكم المحلي	معهد المثلث للبحوث RTI
\$ 47,053,000	عموم القطر	تربية	مؤسسة الشركاء المبدعين العالمية CAII
\$ 36,700,000	عموم القطر	صحة، ماء ، تعزيز الصحة العامة	صندوق رعاية الطفولة التابع لهيئة الأمم المتحدة (UNICEF)
\$7,000,000	عموم القطر	تربية	UNICEF
\$10,000,000	عموم القطر	طبع و توزيع الكتب المدرسية :	منظمة التربية والعلم والثقافة التابعة لهيئة

		الرياضيات والعلوم	الأمم المتحدة (UNESCO)	
\$10,000,000	عموم القطر	تقوية النظام الصحي	منظمة الصحة العالمية WHO	
\$ 14,318,985	ام قصر	ادارة الميناء	الشركة الامريكية لخدمات تفريغ السفن (SSA)	
\$ 27,200,000	بغداد البصرة الموصل	ادارة المطار	Skylink	
\$ 5,500,000	عموم القطر	المراقبة و التقييم	الادارة العالمية للعلوم (MSI)	
\$ 20,730,000	جامعة بغداد والجامعة المستنصرية في بغداد وجامعة الموصل وكلية الزراعة التابعة لجامعة الموصل في حمام العليل وجامعة البصرة وجامعة الانبار وجامعة صلاح الدين .	الاتحاد المالي لمؤسسة البحوث في جامعة نيويورك في ستوني بروك التي تتضمن جامعات كولومبيا وبوسطن واوكسفورد (بريطانيا) وجامعة هاواي كلية الزراعة الاستوائية والمصادر البشرية وجامعة دي بول كلية القانون ومعهد حقوق الانسان والمعهد العالي لدراسة علم الاجرام في ايطاليا وجامعة جاكسون و مجموعة المسيحي للتنمية الدولية وجامعة ولاية اوكلاهوما .	الشركاء المسؤولين عن الجامعات	
\$ 58,150	عموم القطر	تخطيط الاتصالات	مجموعة يانكي Yankee Group	
مساعدات الطوارئ				
مكتب مساعدات الكوارث الخارجية لدى وكالة التنمية الدولية الأمريكية (USAID/OFDA) \$ 86,898,040				
\$6,838,947	عموم القطر	التكاليف الادارية	الادارية	
\$5,309,876	عموم القطر	سوقيات (تموين)	الخدمات الجوية (AirServ)	
\$ 537,746	البصرة	رفع القدرات العامة، دعم للمصابين بالكوارث	الصليب الأحمر الأميركي (ARC)	
\$40,260	عموم القطر	ابحاث ودراسات	مركز كوني (CUNY Center)	
\$1,507,900	المثنى	التنسيق ، التغذية	GOAL	
\$ 1,284,972	عموم القطر	الصحة	جمعية المستوصفات العالمية	
\$92,860	مدينة الكويت	التنسيق	(InterAction)	
\$5,000,000	عموم القطر	برنامج IDP	المنظمة الدولية للهجرة (IOM)	
\$12,005,804	عموم القطر	البضائع ودعم الفريق الحكومي الامريكي للمساعدات والاستجابة الى حالات الطوارئ DART	التسويق logistics	
\$4,000,000	عموم القطر	صحة، تغذية ، ماء، تعزيز الصحة العامة	صندوق رعاية الطفولة التابع لهيئة الأمم المتحدة (UNICEF)	
\$1,200,000	عموم القطر	التنسيق والاعلام	مكتب منسق الأمم المتحدة لمساعدات الإنسانية (UN Office of the Coordinator for Humanitarian Assistance – UNOCHA)	
\$ 500,000	عموم القطر	دعم نشاطات الماء في حالة الطوارئ	وكالة التنمية الدولية الامريكية في عمان	

\$5,000,000	عموم القطر	تسويق وتخصيص مناطق الغذاء	برنامج الغذاء العالمي (WFP)	
\$ 10,702,900	عموم القطر	الأمن الغذائي والصحة و التغذية و الماء وتعزيز الصحة العامة و سعة المباني .	الفيلق الطبي الدولي IMC (International Medical Corps)	
\$4,998,685	عموم القطر	الصحة و الماء وتعزيز الصحة العامة	لجنة الإنقاذ الدولية IRC (International Rescue Committee)	
\$ 7,000,000	عموم القطر	الصحة و مواد غير غذائية و ملاجئ و الماء وتعزيز الصحة العامة	فيلق الرحمة (Mercy Corps)	
\$6,883,131	عموم القطر	الامن الغذائي و الصحة والملاجئ و التغذية و مواد غير الغذائية و الماء وتعزيز الصحة العامة و مجموعة المنظمات غير الحكومية	اتحاد إنقاذ الأطفال الأميركي (SCF/US)	
\$4,994,959	عموم القطر	الصحة و التسويق و مواد غير الغذائية و الماء وتعزيز الصحة العامة	رؤية العالم الدولية (World Vision International)	
\$ 9,000,000	عموم القطر	مشاريع ذات التأثير المباشر الماء وتعزيز الصحة العامة والصحة وأغطية	(CARE)	
مكتب الغذاء من اجل السلام التابع للوكالة (USAID Office of Food for Peace – FFP)				
\$425,571,000 USAID/FFP				
\$45,000,000	عموم القطر	العمليات	WFP برنامج الغذاء العالمي	
\$ 40,337,000	عموم القطر	صندوق اميرسون – 81,500 طن متري	WFP	
\$140,234,000	عموم القطر	القانون العام P.L.480 الفقرة II بخصوص المواد الغذائية الطارئة -163,820 طن متري	WFP	
\$200,000,000	عموم القطر	مشتريات محلية – 330,000 طن متري	WFP	
\$ 38,935,691 State / PRM				
\$ 21,000,000	عموم القطر	مساعدات الطوارئ	المفوضية العليا للامم المتحدة للاجئين UNHCR	
\$ 10,000,000	عموم القطر	مساعدات الطوارئ	اللجنة الدولية للصليب الاحمر ICRC	
\$3,000,000	عموم القطر	مساعدات الطوارئ	الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الاحمر والهلال الاحمر IFRC	
\$3,630,000	عموم القطر	مساعدة في مجال النقل و المواصلات TCN	المنظمة الدولية للهجرة (IOM)	
\$ 1,305,691	لبنان والاردن	المساعدات الانسانية للاجئين العراقيين	هيئة الهجرة الكاثوليكية الدولية	
\$ 72,203,934 مكتب المبادرات الهادفة إلى تسهيل الإنتقال لدى وكالة التنمية الدولية الامريكية (USAID/OTI)				

\$ 2,910,664	عموم القطر	التكاليف الادارية	الادارية
\$ 10,587,595	عموم القطر	النقل العراقي الاولي	المنظمة الدولية للهجرة (IOM)
\$48,000,000	عموم القطر	النقل العراقي الاولي	مؤسسة البدائل الانمائية (DAI)
\$ 160,359	عموم القطر	الاعلام	الاخبار الداخلية
\$400,000	عموم القطر	الاعلام	راديو SAWA
\$ 400,000	عموم القطر	الحكم الوطني	المؤسسة الوطنية الانتخابية / المؤسسة الدولية NDI / IRI الجمهورية
\$ 1,042,315	عموم القطر	الحكم الوطني	المؤسسة الدولية للأنظمة الانتخابية IFES
**\$ 8,703,001	عموم القطر	داخل وزارة الاتصالات	Spa War
مجموع مساعدات USAID للعراق للسنة المالية 2004/2003 \$ 2,244,923,634			
مجموع مساعدات الخارجية للعراق للسنة المالية 2003 \$38,935,691			
مجموع مساعدات الخارجية مع USAID للعراق للسنة المالية 2004/2003 \$2,283,359,325.....			

*الارقام المالية في القائمة قابلة للتغير ولا تمثل حسابات رسمية نهائية للالتزامات حكومة الولايات المتحدة الامريكية USG .

** للأغراض الحسابية ويعتبر تمويل هذا النشاط هو من التزامات مكتب مساعدات الكوارث الخارجية OFDA ضمن موافقة موجودة بين الوكالات.

معلومات تتعلق بعملية التبرعات التي يرغب في تقديمها الافراد

- أفضل وسيلة فعالة للمساهمة في جهود الإغاثة هي تقديم التبرعات النقدية للمنظمات الانسانية التي تقوم بادارة عمليات الاغاثة. يمكن الحصول على قائمة باسماء المنظمات الانسانية التي توافق على قبول التبرعات النقدية عن نشاطاتها في الخليج من قسم "كيف يمكن ان اقدم المساعدة" من موقع الإنترنت الآتي : WWW.USAID.GOV/IRAQ
 - ان وكالة التنمية الدولية الامريكية (USAID) تشجع مثل هذه التبرعات النقدية لانها :
 - تمكن خبراء الاغاثة من اقتناء المواد المطلوبة بالتحديد (غالبًا من المناطق المتضررة)
 - تقلص الزخم على الموارد والإمكانيات الشحيحة (وقت العاملين / مساحات التخزين ... الخ)
 - يمكن نقلها بسرعة ومن دون اجور نقل
 - تدعم اقتصاد المناطق المنكوبة بالكوارث
 - تضمن تقديم المساعدات المناسبة من النواحي الثقافية والغذائية والبيئية
- يمكن الحصول على المعلومات العامة بخصوص التبرعات او التطوع من:

- موقع الإنترنت التابع لوكالة التنمية الدولية الامريكية: WWW.USAID.GOV/IRAQ في القسم المسمى: "How can I help?"
- مركز المعلومات الخاص بالكوارث العالمية (The center for International Disaster Information) WWW.CIDI.ORG or 703- 276 -1914
- العمل المتراجل " دليل التبرع المناسب " WWW.INTERACTION.ORG Inter Action: "Guide to Appropriate Giving"

- معلومات تتعلق بنشاطات العاملين في مجال الاغاثة الانسانية – يمكن الحصول عليها من موقع الإنترنت الآتي: WWW.RELIEFWEB.ORG
- من الممكن الحصول على بيانات اضافية من وكالة التنمية الدولية الامريكية من موقع الإنترنت الآتي : [HTTP/WWW.USAID.GOV/IRAQ](http://WWW.USAID.GOV/IRAQ)

ترجمة : سجا شاهين و ريم البيروتي

Translated by: Saja Shaheen & Reem Al-Beiruty